

To: 5.1.2e [5.1.2e (@rivm.nl)]; 5.1.2e [5.1.2e (@lshtm.ac.uk)]
Cc: 5.1.2e [5.1.2e (@LSHTM.ac.uk)]; 5.1.2e [5.1.2e (@lshtm.ac.uk)]; 5.1.2e [5.1.2e (@rivm.nl)]
From: 5.1.2e [5.1.2e (@rivm.nl)]; 5.1.2e [5.1.2e (@rivm.nl)]; 5.1.2e [5.1.2e (@rivm.nl)]
Sent: Sun 3/15/2020 12:28:37 AM
Subject: RE: Covid-19 social distancing and social mixing survey - translations
Received: Sun 3/15/2020 12:29:03 AM
[Information sheet_email.pdf](#)
[H2020 nCov - Consent form for participants.pdf](#)
[H2020 Project Proposal.pdf](#)
[ethics_covid.pdf](#)

Hi 5.1.2e

Great, yes it's been a while.

I've attached the documents, and will share the translated version of these other documents (e-mail and consent form) later on as well.

Agree, it would be good to have the formal waiver (or do the approval if needed), also if the LSHTM committee would have any questions.

Best, 5.1.2e

From: 5.1.2e <5.1.2e@rivm.nl>
Sent: 14 March 2020 21:27
To: 5.1.2e <5.1.2e@lshtm.ac.uk>; 5.1.2e <5.1.2e@lshtm.ac.uk>
Cc: 5.1.2e <5.1.2e@LSHTM.ac.uk>; 5.1.2e <5.1.2e@lshtm.ac.uk>; 5.1.2e <5.1.2e@rivm.nl>; 5.1.2e <5.1.2e@rivm.nl>
Subject: RE: Covid-19 social distancing and social mixing survey - translations

Hi 5.1.2e

I am well, hope you are too.

Can you send me the proposal you submitted to LSHTM ethics (project description etc.) and I will forward this to the internal ethics committee at RIVM who will advise whether it will require formal ethical approval, as even if I was sure it won't, it will still be good to get a formal waiver.

Tomorrow I will have a read through the questionnaire.

Best wishes,

5.1.2e

From: 5.1.2e <5.1.2e@lshtm.ac.uk>
Sent: 14 March 2020 15:24
To: 5.1.2e <5.1.2e@lshtm.ac.uk>; 5.1.2e <5.1.2e@rivm.nl>
Cc: 5.1.2e <5.1.2e@LSHTM.ac.uk>; 5.1.2e <5.1.2e@lshtm.ac.uk>; 5.1.2e <5.1.2e@rivm.nl>
Subject: Covid-19 social distancing and social mixing survey - translations

Dear 5.1.2e

Hope you are doing well.

I've been working with [REDACTED] 5.1.2e [REDACTED] over the last week to complete the planned survey on the effect of social distancing.

We hope to send the first surveys out next week, using Ipsos.

5.1.2e [REDACTED] are checking the translations and making further adjustments for Flemish, but would you (or a colleague at RIVM) be able to have a quick read through the NL-Dutch version as well? I've attached both the NL-Dutch and English version. It may be good to double check whether we capture all social distancing interventions which are planned in the Netherlands as well.

Also, we submitted for fast-track ethics at LSHTM last week, and hope to get ethics approval very soon. [Do we require additional ethics approval in the Netherlands?](#) We're double checking this in Belgium as well.

Best wishes,

5.1.2e

5.1.2e

London School of Hygiene & Tropical Medicine

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is verstuurd, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. Het RIVM aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

www.rivm.nl De zorg voor morgen begint vandaag

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. RIVM accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

www.rivm.nl/en Committed to *health and sustainability*